

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
Place du Portage, Phase III
Core OA1\noyau OA1
11 Laurier St.\11, rue Laurier
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (613) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Health Services Project Division (XF)/Division des
projets de services de santé (XF)
Place du Portage, Phase III, 12C1
11 Laurier St./11 rue, Laurier
Gatineau
Gatineau
K1A 0S5

Title - Sujet NURSING DIRECT SERVICES	
Solicitation No. - N° de l'invitation HT360-123541/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client HT360-123541	Date 2013-03-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$XF-010-25626	
File No. - N° de dossier 010xf.HT360-123541	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-04-05	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Benabdallah, Hana	Buyer Id - Id de l'acheteur 010xf
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3333 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification a pour but de répondre à une question de l'industrie et modifier le document de Demande de renseignements

Question 2:

Pourriez-vous fournir les éclaircissements pour l'une des Questions à l'intention de l'industrie?
Merci

Annexe A – Questions à l'intention de l'industrie

Question 6. La possibilité que les prix soient liés aux taux provinciaux pourrait être envisagée (voir l'annexe C). Veuillez soumettre vos suggestions et commentaires.

Il semblerait que dans le document de Demande de renseignements, aucune information ne traite du lien entre les taux à soumettre et les taux provinciaux. L'annexe à laquelle les répondants sont référés porte sur les Exigences relatives à la sécurité.

Réponse à la question 2:

L'objectif visé par cette question est de savoir si les taux devraient varier selon les régions de la Direction générale de la santé des Premières nations et des Inuits (DGSPNI) et être reliés aux taux moyens à l'échelle provinciale (veuillez vous référer à l'annexe C de la Demande de renseignements ci-jointe).

Le contenu de la LI demeure inchangé

Annexe C

Salaire horaire moyen pour les infirmières autorisées au Canada

Province	2008			2010			2011			Période de référence 2010-2011*		
	Salaire horaire			Salaire horaire			Salaire horaire			Salaire horaire		
	Min.	Moyenne	Max.	Min.	Moyenne	Max.	Min.	Moyenne	Max.	Min.	Moyenne	Max.
	Niveau junior	Niveau Interm.	Niveau supér.	Niveau junior	Niveau Interm.	Niveau supér.	Niveau junior	Niveau Interm.	Niveau supér.	Niveau junior	Niveau Interm.	Niveau supér.
Alberta							25.61 \$	36.29 \$	43.50 \$	23.60 \$	38.00 \$	45.00 \$
Columbia britannique							25.22 \$	35.33 \$	46.55 \$	22.00 \$	36.00 \$	41.00 \$
Manitoba				27.00 \$	34.10 \$	46.20 \$				21.00 \$	36.00 \$	40.00 \$
Nouveau Brunswick				16.07 \$	31.31 \$	41.00 \$				19.63 \$	34.00 \$	38.00 \$
Terre-neuve et Labrador										26.50 \$	35.00 \$	40.00 \$
Nouvelle-Écosse				27.41 \$	34.15 \$	47.30 \$				16.00 \$	32.00 \$	36.00 \$
Ontario				26.01 \$	36.11 \$	41.97 \$				20.83 \$	35.96 \$	42.50 \$
île du Prince Edward							15.60 \$	31.05 \$	37.40 \$	N/A	N/A	N/A
Québec	21.00 \$	27.75 \$	44.00 \$							18.50 \$	30.00 \$	38.53 \$
Saskatchewan				25.00 \$	36.50 \$	46.20 \$				25.63 \$	40.50 \$	45.00 \$
Source: Living in Canada (http://www.livingin-canada.com/Salaries-For-Health-Jobs-Canada.html)												
* Source Pour la dernière colonne du tableau: Travailler au Canada (http://www.travailleraucanada.gc.ca/accueil-fra.do?lang=fra)												
- Enquête sur la population active (EPA) - Statistique Canada, 2010-2011												